UK	Subject to change
D	Änderungen vorbehalten
NL	Wijzigingen voorbehouden
F	Sous réserve de modifications
E	Reservado el derecho de modificaciones technicas
P	Reservado o direito a modificações
I	Con reserva di modifiche
S	Ändringar förbehålles
SF	Pidätämme oikeuden muutoksiin
N	Rett till endringer forbeholdes
DK	Ret til ændringer forbeholdes
H	Változtatás jogát fenntartjuk
CZ	Změny vyhrazeny
R	Комлания Ferm постоянно совершенству ет выпускаему ю ею проедукцию. Поэтому в техничесие характеристики могут вноситься без предварительного уведомления.
GR	ηρούμε το δικαίωμα αλλαγών
TR	Değişiklikler mümkündür

Ferm BV • P.O. Box 134 • 8280 AC Genemuiden • NL • www.ferm.com

0402-27

Art.nr. 319268

FP-82

Ferm®

JUST A PERFECT TOOL

UK USERS MANUAL 03

D GEBRAUCHSANWEISUNG 06

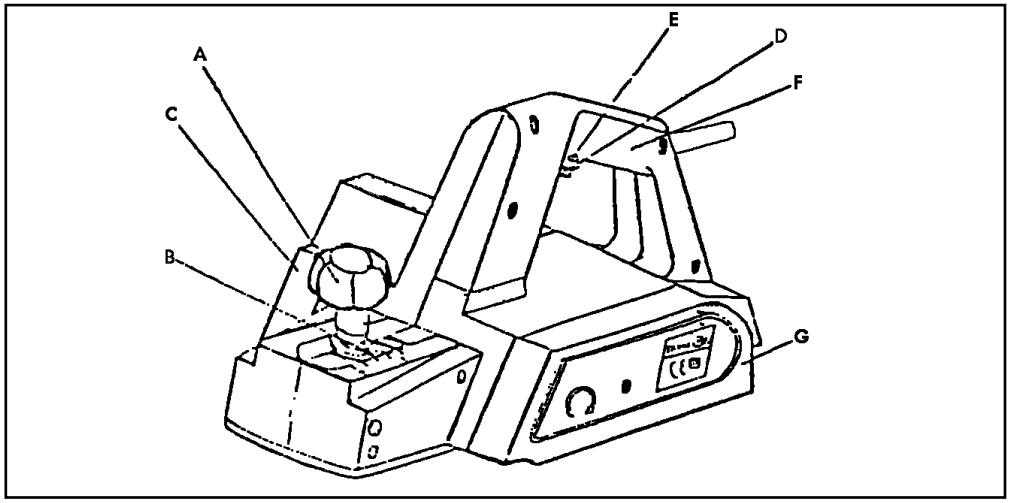


Fig. 1

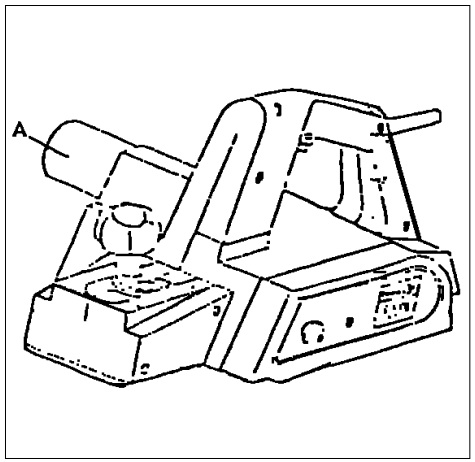


Fig. 2

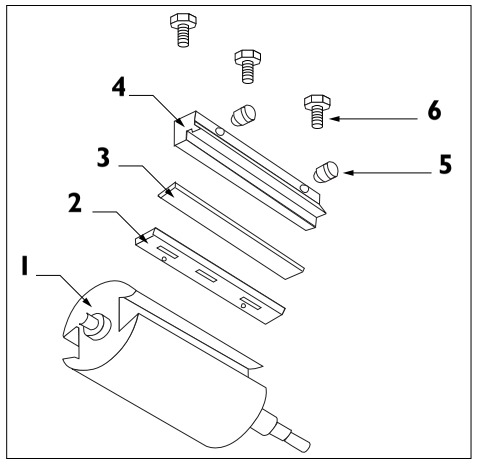
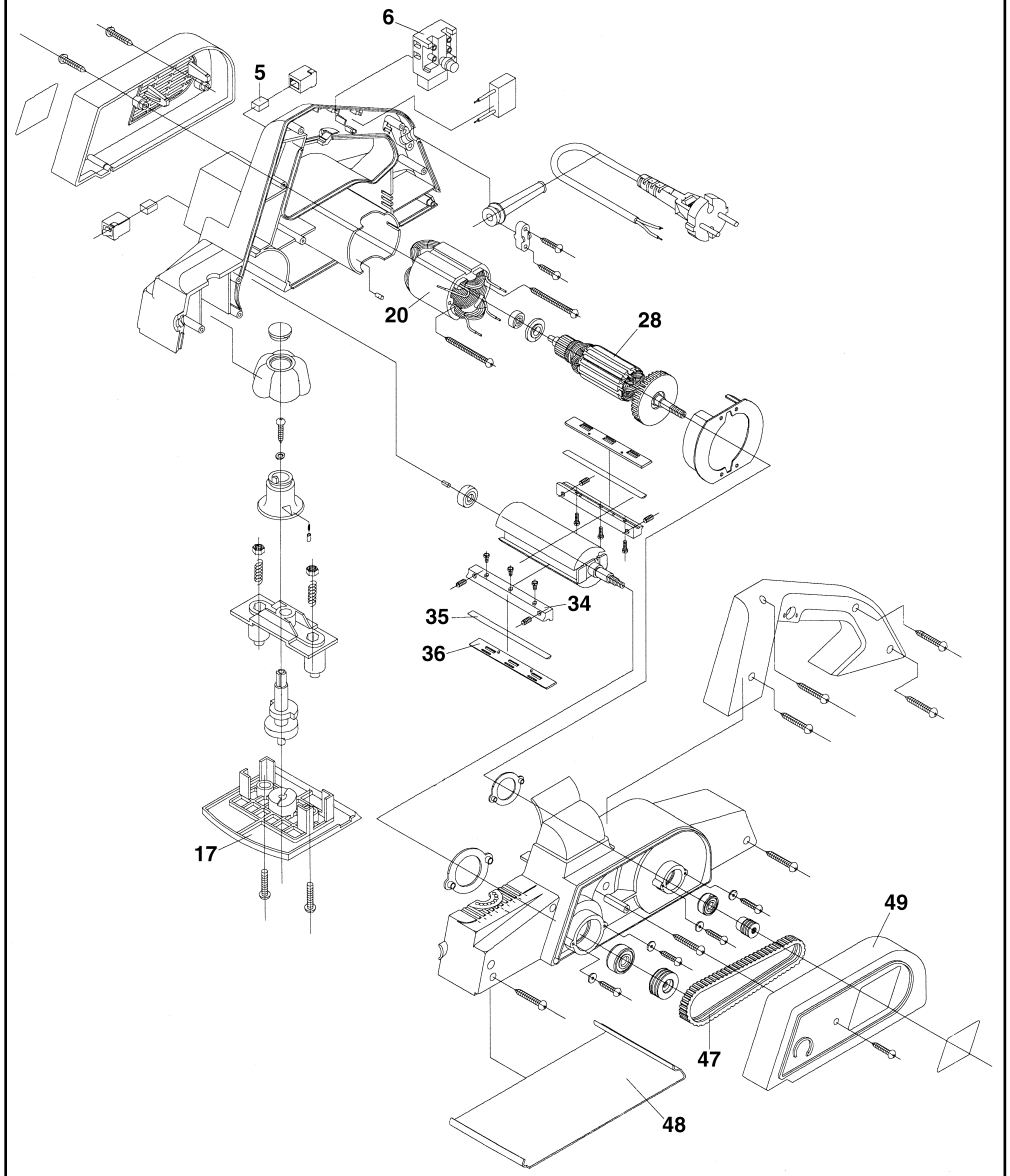


Fig. 3

EXPLODED VIEW



SPARE PARTS LIST

REF. NR	DESCRIPTION	FERM
5	CARBON BRUSH	406445
6	SWITCH	406442
17	ADJUSTING PLATE	406506
20	STATOR	406447
28	ROTOR	406446
34	UPPER PRESSING BOARD	406502
35	BLADE	319266
36	LOWER PRESSING BOARD	406503
47	DRIVING BELT	406443
48	BASE	406449
49	LEFT COVER	406444
-	DUST BAG	406504

UK English

PLANER

THE NUMBERS IN THE FOLLOWING TEXT CORRESPOND WITH THE PICTURES AT PAGE 2.

TECHNICAL DATA

Voltage	230 V~
Frequency	50 Hz
Power consumption	650 W
Number of revolutions, idle	16000/min
Maximum planing width	82 mm
Maximum planing depth	2 mm
Weight	2,675 kgs
LpA (sound pressure)	88,6 dB(A)
LwA (sound capacity)	101,6 dB(A)
Vibration value	1,685 m/s^2

PRODUCT DESCRIPTION
BRIEF DESCRIPTION

This doubly insulated electric tool is designed to be manually operated. It has an appealing shape and small dimensions, which facilitate easy transportation. It is safe and reliable when in operation. It is driven by a single phase electric motor via a V-belt. It is suitable for planing wooden beams or boards.

PARTS LIST (Fig. 1)

A Control knob for adjustment of planing depth
B Indication of planing depth
C Cover, right
D Operating Switch
E Release Button
F Handle
G Cover, left

SAFETY INSTRUCTIONS

The following pictograms appear throughout these operating instructions:

Indicates danger of injury, risk to life and possible damage to the appliance if these instructions are not followed.

Indicates the presence of electrical current.

Read through these operating instructions carefully before using the appliance. Become familiar with the functions and method of operation. To ensure proper operation, always maintain the appliance according to the instructions. The operating instructions and associated documents should always be kept close to the appliance.

When using power tools, you must observe the following basic safety precautions in order to ensure protection from electric shocks, injury and fire.
Read and follow all the instructions before using this power tool.
Look after the notes on safety.

ELECTRICAL SAFETY

Always check if your mains voltage corresponds with the value on the type plate.

The machine has been double-insulated in accordance with EN 50144; therefore, an earth wire is not necessary.

When replacing old cables or plugs
Throw away old cables or plugs immediately as soon as new ones have replaced these. It is dangerous to put the plug of a loose cable into the socket outlet.

When using extension cables
Only use an approved extension cable that is suitable for the machine's power. The cores must have a diameter of at least 1.5 mm^2. When the extension cable is on a reel, unroll the cable in its entirety.

SWITCH OFF THE MACHINE IMMEDIATELY IN CASE OF

1. Malfunction in the mains plug, power cable or damaging of cable.
2. Broken switch.
3. Smoke or stench of scorched insulation.

ATTENTION!
When using electric machines always observe the safety regulations applicable in your country to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. Read the following safety instructions and also the enclosed safety instructions.
Keep these instructions in a safe place!

1. **Keep work area clear.**
   Cluttered areas and benches invite injuries.
2. **Consider work area environment.**
   Do not expose power tools to rain. Do not use power tools in damp or wet locations. Keep work area well lit. Do not use power tools in presence of flammable liquids or gases.
3. **Guard against electric shock.**
   Prevent body contact with grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, refrigerators).
4. **Keep visitors away.**
   Visitors should be kept away from the work area at all times. Do not let visitors handle the Electric Rotary Hammer Drill at any time.
5. **Store unused tools.**
   When not is use keep tools out of reach of children. Store in a dry and secure location.
6. **Do not force tool.**
   Do not apply undue pressure as this may affect performance and may cause damage to the machine. Forcing the job also increases the potential for accidents.
7. **Use right tool.**
   Do not force small tools or attachments to do the job of heavy duty tool. Do not use a tool for purposes not intended.
8. **Dress properly.**
   Do not wear loose clothing or Jewellery. They can be caught in moving parts. Rubber gloves and nonskid footwear are recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
9. **Use safety glasses.**
   Also use face or dust mask when operation is dusty.
10. **Connect dust extraction equipment.**
    If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities ensure these are connected and properly used.
11. **Do not abuse cord.**
    Never carry tool by cord or yank it to disconnect it from electrical socket. Keep cord from heat, oil and sharp edges.
12. **Secure work.**
    Use clamps or a vice to hold work. It's safer than using your hand and it frees both hands to operate tool.
13. **Do not overreach.**
    Keep proper footing and balance at all times.
14. **Maintain tools with care.**
    Keep tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Inspect tool cords periodically and, if damaged, have repaired by authorized service facility. Inspect extension cords periodically and replace if damaged. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
15. **Disconnect tools.**
    When not in use, before servicing and when changing accessories such as blades, bits and cutters.
16. **Remove adjusting keys and wrenches.**
    Form the habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
17. **Avoid unintentional starting.**
    Do not carry plugged-in tools with finger on switch. Be sure switch is off when plugging in.
18. **Outdoor use extension cords.**
    When tool is used outdoors, use only extension cords intended for use outdoors and so marked. Always use tool in conjunction with a residual circuit breaker device.
19. **Stay alert.**
    Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
20. **Check damaged parts.**
    Before further use of the tool, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre unless otherwise indicated elsewhere in this instructions manual. Have defective switches replaced by an authorized centre. Do not use tool if switch does not turn on and off.
21. **Warning.**
    The use of any other accessory or attachment other than recommended in this operation instructions or the catalogue may present a risk of personal injury.
22. **Have your tool repaired by an expert.**
    This appliance is manufactured to very high standards and meets relevant safety regulations. Repairs should only be done by a suitable qualified electrical engineer or otherwise.

- Check workpieces for any protruding nails etc. and remove these.
- Keep your hands away from the surface to be cut.
- Hearing protectors should be worn.

OPERATION

Before setting up, repair or maintenance of the appliance you must always turn off the operating switch and pull out the mains plug!

Before initial operation
- Check if the rated voltage and rated frequency of the mains supply correspond to the details of the type plate.
- Place the workbench on a stable and even base.

Operation
- To adjust the planing depth, turn the control knob (Ill. 1, A) in a clockwise direction. On the control knob there is a pointer (Ill. 1, A) which shows the planing depth in mm. Turn the control knob until the

desired planing depth is shown.

Never alter the planing depth during an operating cycle, otherwise this will result in an uneven surface. To prevent operating errors turn the control knob back to "0" when planing is completed.

- Secure the work piece with clamps or similar.
- Place the front sole on the edge of the work piece in such a way that the planing tool does not yet touch the work piece. The work piece must be level.
- Now insert the mains plug into the socket. To switch on, first press the release button (Ill. 1,E), keep it pressed down while you press the operating switch (Ill. 1,D). The appliance is now switched on and you can let go of the release button.
- When the machine has reached full speed it can be pushed to the front over the work piece. At the beginning of the planing operation, put some pressure on the front and at the end of the operation, on the rear of the appliance. This results in the appliance remaining flat on the work piece and prevents the corners from getting rounded off.
- To obtain a level and smooth surface use a greater planing depth when rough planing and a lesser planing depth when planing a layer. Hold the electric tool straight during the operation, otherwise you will obtain an uneven surface. After the operation switch off the electric tool and remove the mains plug.

WARNING!

1. Take care that your hand never comes in contact with the workpiece during the operation.
2. Only use the electric planer on the upper side of the work piece, never from below or from the side.
3. Store the appliance only after it has come to a complete standstill.

- Use a suction device to suck off wood shavings or dust. For this, use the connecting pipe (Ill. 2, A accessories) and connect a suction pipe to it.
- Use a holding device to work on small work pieces.
- Use only sharp blades.

CARE AND MAINTENANCE

Before undertaking any care or maintenance always remove the mains plug from the socket.

The blade gets worn after a period of operation. If you use a blunt or damaged blade, the operational efficiency will reduce and the electric motor might get overloaded. Check the blade regularly with regard to wear or damage. Depending on its condition, the blade will have to be replaced.

REMOVAL OF PLANE BLADE (ILL. 3)

Use the enclosed open-jawed spanner (Accessories). First unscrew the three clamping screws (6) with the open-jawed spanner and remove the blade (3), the blade holder (2) and the blade support (4) from the holding shaft (1).

INSTALLATION OF PLANER (ILL. 3)

Take the new blade (3) and position it between the blade support (4) and the blade holder (2). Screw the clamps (6) as far as possible into the blade support. However, not so far so that the blade and the blade holder become detached again from the blade support. Afterwards put the blade, blade holder and blade support together into the holding shaft. The blade support, blade and blade holder will now be fastened together in the holding shaft by releasing the clamping screws with the open-jawed spanner and thus the blade, blade support and blade holder are clamped in position.

ATTENTION:

Unscrew clamping screws as fas as possible so that a sufficient attachment is ensured.

WARNING!

1. When installing and removing the plane blade, care has to be taken that all parts (plane blade, plane blade holder, plane blade support and holding shaft) are clean. Dirt or possible existing layers of dirt have to be removed.
2. The Allen screws (5) are secured with an adhesive. These screws must not be adjusted. The position of these screws may only be altered by the manufacturer!

Check regularly if the clamping screws are tightened firmly. Always tighten screws firmly.

REPLACEMENT OF THE CARBON BRUSHES

The carbon brushes can become worn after frequent use. A regular check after about every 100 running hours is therefore necessary. If the carbon brushes are shorter than 4 mm then these will have to be replaced with new ones.

- Remove the cover on the right.
- Take out the carbon brushes and check these.
- Replace the carbon brushes.
- Replace the two screws and screw them tight.

CORRECTIVE ACTION IN CASE OF FAILURE

1. **The operating switch is switched on, but the motor is not working.**
- The electric circuit is broken.
  Have the electric circuit repaired.
- Wires in the mains plug or in the socket are loose.
  Have socket and plug checked or repaired.
- The switch is faulty.
  Have the switch replaced.

2. **The operating switch is switched on, but unusual noises can be heard, the motor is not working or only very slowly.**
- Switch contact has fused.
  Have the switch replaced.
- Component jammed.
  Have the electric tool checked or repaired.
- Too much thrust, as a result the motor is dragging.
  Use less thrust during the task.

3. **Motor gets hot.**
- Foreign substances have got inside the motor.
  Have the foreign substances removed.
- Lack of or contaminated lubricating grease.
  Have lubricating grease applied or replaced.
- Pressure too high.
  Use less thrust during the task
- Planer blunt.
  Replace the planer.

4. **The motor is working, but the planer is not moving.**
- V-belt worn.
  Have V-belt replaced.

5. **Frequent or strong sparks on the commutator.**
- Short circuit on the armature.
  Have the armature replaced.
- Carbon brushes worn out or jammed
  Have the carbon brushes checked.
- Rough running of the commutator.
  Have the surface of the commutator cleaned or ground

For your own safety, never remove parts or accessories of the electric tool during operation. In case of fault or damage have the electric tool repaired only by a specialist workshop or by the manufacturer.

CAUTION!
Use only original spare parts and original plane blades!

MAINTENANCE

Make sure that the machine is not live when carrying out maintenance work on the motor.

These appliances are designed to function without difficulty for a long time and to require minimum maintenance. You will prolong the appliance's life by cleaning it regularly and using it correctly.

Cleaning
Clean the housing regularly with a soft cloth, preferably every time it is used. Keep the air vents free of dust and dirt.
Remove stubborn dirt with a soft rag moistened in soapy water. Do not use any solvents such as petrol, alcohol, ammonia, etc. as such substances can damage the plastic parts.

Lubrication
The appliance does not need any extra lubrication.

Faults
If a fault arises through wear in an element, please contact the service address shown on the warranty card. A drawing of the spare parts that may be obtained is included at the end of these operating instructions.

ENVIRONMENT
To prevent damage during transport, the appliance is delivered in a solid packaging which consists largely of reusable material. Therefore please make use of options for recycling the packaging.

WARRANTY
Read the terms of warranty on the separate warranty card which is enclosed.
Please contact the Ferm service address if you have any questions regarding accessories and/or batteries.

CE DECLARATION OF CONFORMITY (UK)

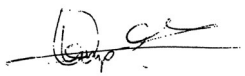
We take sole responsibility for confirming that this product conforms with the following standards or related documents:

EN50144-2-14, EN50144-1
EN55014-1, EN55014-2
EN61000-3-2, EN61000-3-3

in accordance with the regulations:

98/37/EEC
73/23/EEC
89/336/EEC

01-12-2002
GENEMUIDEN NL
W. Kamphof
Quality department



WARTUNG

Trennen Sie die Maschine vom Netz, wenn Sie am Mechanismus Wartungsarbeiten ausführen müssen.

Diese Maschinen sind entworfen, um während einer langen Zeit problemlos und mit minimaler Wartung zu funktionieren. Sie verlängern die Lebensdauer, indem Sie die Maschine regelmäßig reinigen und fachgerecht behandeln.

Reinigen
Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig mit einem weichen Tuch, vorzugsweise nach jedem Einsatz. Halten Sie die Lüfterschlitze frei von Staub und Schmutz. Entfernen Sie hartnäckigen Schmutz mit einem weichen Tuch, angefeuchtet mit Seifenwasser. Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammonia, usw. Derartige Stoffe beschädigen die Kunststoffteile.

Schmieren
Die Maschine braucht keine zusätzliche Schmierung.

Störungen
Wenn es eine Störung etwa durch Verschleiß eines Elements gibt, wenden Sie sich bitte an die Service adresse, die auf der Garantiekarte angegeben ist.
Am Ende dieser Bedienungsanleitung finden Sie eine Zeichnung der erhältlichen Ersatzteile.

UMWELT
Um Transportschäden zu verhindern, wird die Maschine in einer soliden Verpackung geliefert. Die Verpackung besteht weitgehend aus verwertbarem Material. Benutzen Sie also die Möglichkeit zum Recyclen der Verpackung.

GARANTIE
Lesen Sie die Garantiebedingungen auf der separat beigefügten Garantiekarte.

CE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (D)

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt:

EN50144-2-14, EN50144-1
EN55014-1, EN55014-2
EN61000-3-2, EN61000-3-3

gemäß den Bestimmungen der Richtlinien:

98/37/EWG, 73/23/EWG
89/336/EWG

01-12-2002
GENEMUIDEN NL
W. Kamphof
Quality department

PFLEGE UND WARTUNG

Ziehen Sie vor Pflege und Wartung immer den Netzstecker aus der Steckdose.

Der Hobelmeißel ist nach einiger Benutzungszeit abgenutzt. Wenn Sie einen stumpfen oder beschädigten Hobelmeißel weiter verwenden, wird dadurch Ihre Arbeitseffektivität reduziert und eventuell der Elektromotor überlastet. Überprüfen Sie den Hobelmeißel regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung. Je nach Zustand muß der Hobelmeißel ersetzt werden.

HOBELMESSER AUSBAU (ABB. 3)

Verwenden Sie den beiliegenden Maulschlüssel (Zubehör). Zuerst lösen Sie mit dem Maulschlüssel die drei Klemmschrauben (6) und nehmen Sie das Hobelmesser (3), den Messerträger (2) und den Messerhalter (4) aus der Trägerwelle (1) heraus.

HOBELMESSER EINBAU (ABB. 3)

Nehmen Sie das neue Hobelmesser (3) und legen Sie es zwischen Messerhalter (4) und Messerträger (2). Jetzt drehen Sie die Klemmschrauben (6) so weit wie möglich in den Messerhalter hinein.
Aber nicht so weit, daß sich das Messer und Messerträger wieder von Messerhalter lösen.
Anschließend legen Sie Hobelmesser, Messerträger und Messerhalter zusammen in die Trägerwelle.
Messerhalter, Messer und Messerträger werden jetzt zusammen in der Trägerwelle befestigt, indem die Klemmschrauben mit dem Maulschlüssel herausgedreht und somit Messer, Messerhalter und Messerträger festgeklemmt werden.

ACHTUNG!

Klemmschrauben so weit wie möglich herausdrehen, damit eine ausreichende Befestigung gewährleistet ist.

1. Bei Einbau und Ausbau des Messers ist darauf zu achten, daß alle Teile (Messer, Messerträger, Messerhalter und Trägerwelle) sauber sind. Schmutz bzw. eventuell vorhandene Schmutzbeläge sind zu entfernen.
2. Die Inbusschrauben (5) sind mit einem Klebstoff gesichert. Diese Schrauben dürfen nicht verstellt werden. Die Stellung dieser Schrauben darf nur von Hersteller verändert werden!

Überprüfen Sie regelmäßig, ob Klemmschrauben fest angezogen sind. Ziehen Sie Schrauben immer fest an.

ERSETZEN DER KOHLEBÜRSTEN

Die Kohlebürsten können nach vielfachem Gebrauch verschlissen sein. Eine regelmäßige Kontrolle um die 100 Betriebsstunden ist daher notwendig. Sind die Kohlebürsten kürzer als 4 mm, müssen diese durch neue ausgetauscht werden.

- Entfernen Sie die Abdeckung rechts.
- Nehmen Sie die Kohlebürsten aus und kontrollieren Sie diese.
- Setzen Sie die Kohlebürsten wieder ein.
- Setzen Sie die zwei Schrauben wieder ein und drehen Sie diese fest.

FEHLERBEHEBUNG

1. Der Betriebsschalter ist eingeschaltet, aber der Motor arbeitet nicht.
- Stromkreis unterbrochen.
  Lassen Sie den Stromkreis reparieren.
- Leitungen im Netzstecker oder Steckdose lose.
  Lassen Sie Steckdose und Stecker prüfen bzw. reparieren.
- Schalter defekt.
  Lassen Sie den Schalter Auswechseln.

2. Der Betriebsschalter ist eingeschaltet, aber es sind ungewöhnliche Geräusche zu hören, der Motor arbeitet nicht oder nur sehr langsam.
- Schalterkontakt durchgebrannt.
  Lassen Sie den Schalter auswechseln.
- Bauteil blockiert.
  Lassen Sie das Elektrowerkzeug prüfen bzw. reparieren.
- Zu große Schubkraft, dadurch wird der Motor gebremst
  Verwenden Sie während der Arbeit weniger Kraft.

3. Motor wird heiß.
Fremdkörper sind in das Innere des Motors gelangt.
Lassen Sie den Fremdkörper beseitigen.
Fehlendes oder verschmutztes Schmierfett.
Lassen Sie Schmierfett auftragen bzw. wechseln.
Belastung zu hoch.
Verwenden Sie während der Arbeit weniger Kraft.
Hobelmeißel stumpf.
Wechseln Sie den Hobelmeißel.

4. Der Motor arbeitet, aber der Hobelmeißel bewegt sich nicht.
Keilriemen abgenutzt.
Lassen Sie den Keilriemen auswechseln.

5. Häufige oder starke Funken am Kollektor.
Kurzschluß am Anker.
Lassen Sie den Anker auswechseln
Kohlebürsten abgenutzt oder verklemmt.
Lassen Sie die Kohlebürsten überprüfen.
Unrunder Lauf des Kollektors.
Lassen Sie die Kollektoroberfläche reinigen bzw. schleifen.

Für Ihre eigene Sicherheit, entfernen Sie nie Teile oder Zubehör des Elektrowerkzeugs während des Betriebs. Lassen Sie das Elektrowerkzeug bei Störungen und Beschädigungen nur von einer Fachwerkstatt oder vom Hersteller reparieren.

VORSICHT!

Nur Original-Ersatzteile und nur Original-Hobelmesser verwenden!

D Deutsch

HOBELMASCHINE

TECHNISCHE DATEN

Spannung	230 V~
Frequenz	50 Hz
Leistungsaufnahme	650 W
Drehzahl, Leerlauf n_0	16000/min
Hobelbreite	82 mm
Hobeltiefe	2 mm
Nettogewicht	2,675 kg
Lpa (Schalldruck)	88,6 dB(A)
Lwa (Schalleistung)	101,6 dB(A)
Vibrationswert	1,685 m/s²

PRODUKTBESCHREIBUNG KURZBESCHREIBUNG

Dieses doppelt isolierte Elektrowerkzeug ist für den Handbetrieb konzipiert. Es hat eine ansprechende Form und kleine Abmessungen, die einen einfachen Transport ermöglichen. Es ist sicher und zuverlässig im Betrieb. Es wird von einem Einphasen-Elektromotor über einen Keilriemen angetrieben. Sie können damit Holzbalken oder -platten hobeln.

TEILELISTE (ABB. 1)

A Einstelldrehknopf für Hobeltiefe
B Anzeige der Hobeltiefe
C Abdeckung, rechts
D Betriebsschalter
E Entriegelungsknopf
F Griff
G Abdeckung, links

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

In dieser Betriebsanleitung erscheinen folgende Piktogramme:

Verweist auf Verletzungs gefahr, Gefahr für Leben und mögliche Beschädigung der Maschine, falls die Anweisungen in dieser Betriebsanleitung nicht befolgt werden.

Deutet das Vorhandensein elektrischer Spannung an.

Lesen Sie diese Betriebsanleitung aufmerksam, bevor Sie die Maschine in Betrieb nehmen. Machen Sie sich vertraut mit der Funktionsweise und der Bedienung. Warten Sie die Maschine entsprechend den Anweisungen, damit sie immer einwandfrei funktioniert. Die Betriebsanleitung und die dazugehörende Dokumentation müssen in der Nähe der Maschine aufbewahrt werden.

Beachten beim Benutzen von Elek tromaschinen immer die örtlichen Sicherheitsvorschriften bezüglich Feuerrisiko, Elektroschock und Verletzung. Lesen Sie außer den folgenden Hinweisen ebenfalls die Sicherheitsvorschriften im einschlägigen Sonderteil.
Die Hinweise müssen sicher aufbewahrt werden!

SCHALTEN SIE DAS GERÄT SOFORT AUS BEI

1. einer Störung am Netzstecker oder am Netzkabel bzw. einer Beschädigung des Kabels.
2. defektem Schalter.
3. Rauchentwicklung oder Geruch nach versengtem Isoliermaterial.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT

Vergewissern Sie sich stets, daß die Netzspannung den Angaben des Typenschilds entspricht.

Die Maschine ist entsprechend EN 50144 doppelt isoliert; ein Erdungskabel ist deshalb nicht erforderlich.

Beim Austausch von Kabeln oder Steckern
Entsorgen Sie alte Kabel oder Stecker, die durch neue ersetzt wurden, sofort. Es ist gefährlich, den Stecker eines abgetrennten Kabels in eine Steckdose zu stecken.

Bei Verwendung von Verlängerungskabeln
Verwenden Sie ausschließlich genehmigte und für die Maschinenleistung geeignete Verlängerungskabel. Die Kabeladern müssen einen Querschnitt von mindestens 1,5 mm² aufweisen. Bei Verwendung einer Kabeltrommel ist die Verlängerungsschnur stets vollständig abzurollen!

ACHTUNG!
Beachten beim Benutzen von Elektromaschinen immer die örtlichen Sicherheitsvorschriften bezüglich Feuerrisiko, Elektroschock und Verletzung. Lesen Sie außer den folgenden Hinweisen ebenfalls die Sicherheitsvorschriften im einschlägigen Sonderteil.
Die Hinweise müssen sicher aufbewahrt werden!

Für ein sicheres Arbeiten:

1. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich in Ordnung**
   Unordnung im Arbeitsbereich kann Unfälle zur Folge haben.
2. **Berücksichtigen Sie Umgebungseinflüsse**
   Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht dem Regen aus. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht in feuchter oder nasser Umgebung. Sorgen Sie für gute Beleuchtung des Arbeitsbereichs. Benutzen Sie Elektrowerkzeuge nicht, wo Brand- oder Explosionsgefahr besteht.
3. **Schützen Sie sich vor elektrischem Schlag**
   Vermeiden Sie Körperberührung mit geerdeten Teilen (z. B. Rohren, Heizkörpern, Herden, Kühlschränken).
4. **Halten Sie Kinder fern**
   Lassen Sie andere Personen nicht das Elektrowerkzeug oder das Verlängerungskabel berühren.
   Halten Sie andere Personen von Ihrem Arbeitsbereich fern.
5. **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge sicher auf**
   Unbenutzte Elektrowerkzeuge sollten an einem trockenen, hochgelegenen oder abgeschlossenen Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern, abgelegt werden.
6. **Überlasten Sie Ihr Elektrowerkzeug nicht**
   Es arbeitet besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
7. **Benutzen Sie das richtige Elektrowerkzeug**
   Verwenden Sie keine leistungsschwachen Maschinen für schwere Arbeiten. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht für solche Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist. Benutzen Sie zum Beispiel keine Handkreissäge zum Schneiden von Baumästen oder Holzscheiten.
8. **Tragen Sie geeignete Kleidung**
   Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, sie könnten von beweglichen Teilen erfasst werden. Bei Arbeiten im Freien sind Gummihandschuhe und rutschfestes Schuhwerk empfehlenswert. Tragen Sie bei langen Haaren ein Haarnetz.
9. **Tragen Sie eine Schutzbrille**
   Verwenden Sie außerdem bei stauberzeugenden Arbeiten eine Atemmaske.
10. **Schließen Sie die Staubabsaugeinrichtung an**
    Wenn Vorrichtungen zum Anschluss von Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen vorhanden sind,
    überzeugen Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig benutzt werden.
11. **Verwenden Sie die Anschlussleitung nicht für Zwecke, für die sie nicht bestimmt ist**
    Tragen Sie das Elektrowerkzeug niemals an der Anschlussleitung. Benutzen Sie die Anschlussleitung nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie die Anschlussleitung vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.
12. **Sichern Sie das Werkstück**
    Benutzen Sie Spannvorrichtungen oder einen Schraubstock, um das Werkstück festzuhalten. Es ist damit sicherer gehalten als mit Ihrer Hand, und Sie haben außerdem beide Hände zur Bedienung des Elektrowerkzeugs frei.
13. **Vermeiden Sie abnormale Körperhaltung**
    Sorgen Sie für sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.
14. **Pflegen Sie Ihre Werkzeuge mit Sorgfalt**
    Halten Sie die Schneidwerkzeuge scharf und sauber, um besser und sicherer arbeiten zu können. Befolgen Sie die Hinweise zur Schmierung und zum Werkzeugwechsel. Kontrollieren Sie regelmäßig die Anschlussleitung des Elektrowerkzeugs, und lassen Sie diese bei Beschädigung von einem anerkannten Fachmann erneuern. Kontrollieren Sie Verlängerungsleitungen regelmäßig und ersetzen Sie diese, wenn sie beschädigt sind. Halten Sie Handgriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
15. **Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose**
    Bei Nichtgebrauch des Elektrowerkzeugs, vor der Wartung und beim Wechsel von Werkzeugen wie z. B. Sägeblättern, Bohrern und Fräsern.
16. **Lassen Sie keine Werkzeugschlüssel stecken**
    Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Elektrowerkzeugs, dass Schlüssel und Einstellwerkzeuge entfernt sind.
17. **Vermeiden Sie unbeabsichtigten Anlauf**
    Tragen Sie ein an das Stromnetz angeschlossenes Elektrowerkzeug nicht mit dem Finger am Schalterdrücker. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter beim Einstecken des Steckers in die Steckdose ausgeschaltet ist.
18. **Verlängerungsleitung im Freien**
    Verwenden Sie im Freien nur dafür zugelassene Verlängerungsleitungen.
19. **Seien Sie aufmerksam**
    Achten Sie darauf, was Sie tun. Gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit. Benutzen Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie unkonzentriert sind.
20. **Überprüfen Sie das Elektrowerkzeug auf eventuelle Beschädigungen**
    Vor weiterem Gebrauch des Elektrowerkzeugs sollten Schutzvorrichtungen oder leicht beschädigte Teile sorgfältig auf ihre einwandfreie und bestimmungsgemäße Funktion untersucht werden. Überprüfen Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen oder ob Teile beschädigt sind. Sämtliche Teile müssen richtig montiert sein und alle Bedingungen erfüllen, um den einwandfreien Betrieb des Elektrowerkzeugs zu gewährleisten. Beschädigte Schutzvorrichtungen und Teile sollten sachgemäß durch eine anerkannte Fachwerkstatt repariert oder ausgewechselt werden, soweit nichts anderes in der Gebrauchsanweisung angegeben ist. Beschädigte Schalter müssen bei einer Kundendienstwerkstatt ersetzt werden. Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge, bei denen sich der Schalter nicht ein- und ausschalten lässt.
21. **Achtung**
    Der Gebrauch anderer als die in der Gebrauchsanweisung empfohlenen Zubehörteile oder Zusatzgeräte kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
22. **Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug durch eine Elektrofachkraft reparieren**
    Dieses Elektrowerkzeug entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen. Reparaturen dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgeführt werden, indem Originalersatzteile verwendet werden.

- Überprüfen Sie Werkstücke auf hervorstehende Nagel u.ä. und entfernen Sie diese.
- Halten Sie Ihre Hände von der Fräsfläche fern.
- Hörschutz sollte getragen werden.

BETRIEB

Vor Einstellung, Reparatur oder Wartung des Geräts müssen Sie immer den Betriebsschalter ausschalten und den Netzstecker ziehen!

Vor der Inbetriebnahme

- Überprüfen Sie, ob Nennspannung und Nennfrequenz des Stromnetzes mit den Angaben auf dem Typenschild überein stimmen.
- Stellen Sie den Arbeitstisch auf eine stabile und ebene Unterlage.

Betrieb

- Drehen Sie zur Einstellung der Hobeltiefe den Einstellknopf (Abb. 1, A) im Uhrzeigersinn. Am Einstellknopf befindet sich ein Zeiger (Abb. 1, A), der die Hobeltiefe in mm anzeigt. Drehen Sie den Einstell-knopf so lange, bis die gewünschte Hobeltiefe angezeigt wird.

Ändern Sie nie während eines Arbeitsganges die Hobeltiefe, da sonst eine un-gleichmäßige Oberfläche entsteht. Um einen Fehlbetrieb zu vermeiden, stellen Sie nach dem Hobeln den Einstellknopf wieder auf "0".

- Befestigen Sie das Werkstück mit Zwingen oder ähnlichem.
- Setzen Sie die vordere Sohle auf den Rand des Werkstückes, und zwar so, daß die Meißel das Werkstück noch nicht berühren. Das Werkstück muß eben sein.
- Stecken Sie nun den Netzstecker in die Steckdose. Drücken Sie zum Einschalten zuerst den Entriegelungsknopf (Abb. 1, E), halten Sie ihn gedrückt und drücken Sie den Betriebsschalter (Abb. 1, D). Das Gerät ist nun eingeschaltet, und Sie können den Entriegelungsknopf loslassen.
- Wenn die Maschine die volle Drehzahl erreicht hat, kann sie nach vorn über das Werkstück geschoben werden. Üben Sie zu Beginn der Hobelbewegung etwas Druck auf die Vorderseite und am Ende auf die Rückseite des Gerätes aus. Hierdurch bleibt das Gerät flach auf dem Werkstück und werden die Ecken nicht abgerundet.
- Um eine ebene und glatte Oberfläche zu erhalten, verwenden Sie eine große Hobeltiefe zum Schruppphobeln und eine geringe Hobeltiefe zum Schichthobeln. Halten Sie das Elektrowerkzeug während der Arbeit gerade, ansonsten erhalten Sie eine unebene Oberfläche. Schalten Sie nach der Arbeit das Elektrowerkzeug aus, und ziehen Sie den Netzstecker.

ACHTUNG!

1. Achten Sie darauf, daß Ihre Hand während der Arbeit nie mit dem Werkstück in Berührung kommt.
2. Benutzen Sie den Elektrohobel nur auf der Oberseite des Werkstücks, niemals über Kopf oder seitlich.
3. Lagern Sie das Gerät erst nachdem es zum vollständigen Stillstand gekommen ist.

- Setzen Sie zum Absaugen von Hobelspänen oder Staub eine Saugvorrichtung ein. Verwenden Sie dazu das Verbindungsrohr (Abb. 2, A, Zubehör), und verbinden Sie damit ein Saugrohr.
- Benutzen Sie eine Haltevorrichtung, um kleine Werkstücke zu bearbeiten.
- Gebrauchen Sie nur scharfe Blätter.